

(ii) Loans and other accounts payable by the Organization as at the date of adjustment.

(b) Adjust the results obtained pursuant to sub-paragraph (a) by adding or deducting a further amount representing any deficiency or excess, respectively, in the payment by the Organization of compensation for use of capital from the entry into force of this Agreement to the effective date of valuation relative to the cumulative amount due pursuant to this Agreement at the rate or rates of compensation for use of capital in effect during the periods in which the relevant rates were applicable, as established by the Council pursuant to Article VIII. For the purpose of assessing the amount representing any deficiency or excess in payment, compensation due shall be calculated on a monthly basis and relate to the net amount of the elements described in sub-paragraph (a).

(3) Payments due from and to Signatories pursuant to this Article shall be effected by a date decided by the Council. Interest at a rate to be determined by the Council shall be added to any amount unpaid after that date.

Article VII

Payment of Utilization Charges

(1) Utilization charges established pursuant to Article 19 of the Convention shall be payable by Signatories or authorized telecommunications entities in accordance with arrangements adopted by the Council. These arrangements shall follow as closely as practicable recognized international telecommunications accounting procedures.

(2) Unless otherwise decided by the Council, Signatories and authorized telecommunications entities shall be responsible for the provision of information to the Organization to enable the Organization to determine all utilization of the INMARSAT space segment and to determine investment shares. The Council shall adopt procedures for submission of the information to the Organization.

ii) lån og andre mellemværender, der skal udredes af organisationen på datoen for reguleringen.

b) De i henhold til stk. a) opnåede resultater reguleres ved at tillægge eller fradrage yderligere et beløb, der udgør henholdsvis ethvert manglende beløb eller ethvert overskydende beløb vedrørende organisationens betaling af godtgørelse for anvendelse af kapital fra denne overenskomsts ikrafttræden til ikrafttrædelsesdatoen for vurderingen med hensyn til det kumulative beløb, der skyldes i henhold til denne overenskomst, efter den sats eller de satser for godtgørelse for anvendelse af kapital, som var i kraft i de perioder, i hvilke de pågældende satser gjaldt, som fastsat af rådet i henhold til artikel VIII. Med henblik på at vurdere det beløb, der udgør et manglende beløb eller et overskydende beløb vedrørende betalingen, skal den godtgørelse, der skyldes, beregnes på månedlig basis og vedrøre nettobeløbet for de i stk. a) beskrevne faktorer.

3) Betalinger, der skal foretages af eller til signatarer i henhold til denne artikel, skal ske til en af rådet fastsat dato. Til ethvert beløb, som henstår ubetalt efter denne dato, skal der lægges rente efter en sats, der skal fastsættes af rådet.

Artikel VII

Betaling af brugsafgifter

1) De brugsafgifter, der er fastsat i henhold til artikel 19 i konventionen, skal betales af signatarerne eller dertil bemyndigede telekommunikationsorganer i overensstemmelse med ordninger vedtaget af rådet. Disse ordninger skal så nært som praktisk muligt følge de anerkendte internationale fremgangsmåder for afregning for telekommunikation.

2) Medmindre der er truffet anden bestemmelse af rådet, skal signatarerne og de dertil bemyndigede telekommunikationsorganer være forpligtet til at fremskaffe oplysninger til organisationen for at gøre det muligt for organisationen at opføre al brug af INMARSAT-satellitafsnittet samt fastsætte investeringsandelene. Rådet skal vedtage fremgangsmåderne for fremsendelsen af oplysningerne til organisationen.